

2018

Une saison sous

le signe de la mandragore



NUIT DES
MUSEES

MUSEES
EN FÊTE

19 et 20 mai 2018



L'Isère compte soixante-sept musées : de Hières-sur-Amby à Pellafol, de Vienne à Pinsot en passant par Villard-de-Lans, Saint-Pierre-de-Chartreuse ou Vaujany, le territoire est véritablement maillé de ces lieux qui concourent à la sauvegarde et à la valorisation du patrimoine. Parmi eux, dix relèvent du Département ¹ - onze bientôt avec l'ouverture du Musée Champollion à Vif en 2020 - ce qui en fait un des plus grands réseaux de musées en France.

Par la mise en valeur de leurs collections, par la qualité des expositions qu'ils proposent et par des animations multiples et renouvelées, ces musées doivent être considérés comme des lieux culturels de proximité par excellence. Notre engagement pour la diffusion de la culture sur l'ensemble du territoire départemental rejoint ici notre souhait d'œuvrer à la sauvegarde et à la valorisation du patrimoine de l'Isère. C'est pourquoi nous soutenons financièrement et techniquement les projets de nombre d'entre eux chaque année.

57 musées vous ouvriront leurs portes les 19 et 20 mai prochains à l'occasion de Musées en fête / Nuit des musées ; certains vous accueilleront également pour des animations en soirée.

Il s'agit désormais d'un rendez-vous traditionnel qui vous invite à pousser les portes des musées pour découvrir ou revisiter, à l'appui d'un programme d'animations joyeux, des lieux qui le sont tout autant !

Je vous souhaite un bon week-end dans les musées !

Jean-Pierre Barbier
Président du Département

¹ Les 10 musées départementaux : Domaine de Vizille, Musée dauphinois, Musée de l'ancien- évêché, Musée de la Résistance et de la Déportation, Musée archéologique Grenoble Saint-Laurent, Musée Hébert, Musée de la Houille Blanche /Maison Bergès, Musée d'art sacré Saint-Hugues-de- Chartreuse, Musée Berlioz, Musée de Saint-Antoine l'Abbaye



Nuit des musées / Musées en fête

Samedi 19 mai

*En un vergier où avoit mainte flour...
Par l'Ensemble Roselis*

Concert à 21h
Espaces muséographiques du Noviciat

Dimanche 20 mai

Promenade musicale à 16h
Jardin médiéval

Pour les deux événements, entrée gratuite dans la limite des places disponibles.
Pas de réservation.

Renseignements : 04 76 36 40 68

Jean-Hugues Dormois jean-hugues.dormois@isere.fr

Presse : Carole Fayolas carole.fayolas@isere.fr

Retrouvez notre actualité sur www.musee-saint-antoine.fr

Programme Nuit des Musées

En un vergier où avoit mainte flour...

Par l'Ensemble Roselis

Construit à partir de recherches musicologiques, historiques et botaniques, ce programme vous invite à pénétrer dans l'univers imaginaire de ces jardins médiévaux, au son de la musique subtile et raffinée de la période de l'Ars Subtilior, à l'automne du Moyen Âge.

Les arts, par l'intermédiaire et l'inspiration du monde végétal, nous montrent à quel point l'homme médiéval est proche de la nature. Les fleurs en sont le principal reflet, tant par leurs propriétés médicinales que par la symbolique ou leur fonction ornementale.

A cette époque, les fleurs revêtent plusieurs significations selon le contexte ou leurs couleurs, mais elles sont surtout reconnues pour leurs vertus apaisantes, protectrices et curatives. De même que les fleurs ornent les autels et célèbrent la Vierge, et que les fleurs des jardins courtois honorent la femme aimée, les *flos*, fleurs musicales, fleurissent et embellissent la musique par l'ajout de notes rapides et expressives, autant dans le cadre profane que sacré.

Lisa Magrini, soprano
Catalina Vicens, organetto et percussions
Claire Piganiol, harpe, organetto et flûte
Nolwenn Le Guern, vièle à archet

Anaïs Ramage, directrice artistique



© D.R

Samedi 19 mai à 21h
Espaces muséographiques du Noviciat

Programme Musées en fête

Balade musicale et poétique dans les salles du musée, à la redécouverte des jardins de la fin du Moyen Âge, en relation avec l'exposition sur les vertus thérapeutiques des parfums. Les différents types de jardins au Moyen Âge permettent de rappeler à quel point le monde végétal est présent dans la vie de l'homme médiéval. Du jardin potager au jardin des plantes médicinales, en passant par la roseraie, de nombreuses plantes comestibles, mellifères, médicinales, ou ornementales sont utilisées dans la vie quotidienne.

En effet, la médecine médiévale est basée sur les vertus des herbes médicinales, qui servent à fabriquer les médicaments. Les monastères médiévaux ont tous, sinon une pharmacie et une infirmerie, au moins un jardin de simples (*herbularius*) lié à l'officine de l'apothicaire.

Dès le milieu du XII^e siècle, l'influence du monde arabe à travers les échanges commerciaux et les croisades ainsi que le besoin d'hygiène, contribuent au retour en grâce des parfums dans le monde occidental.

Venues d'Orient, les nouvelles senteurs chaudes du musc, de l'ambre, du santal, de la girofle et de la myrrhe s'ajoutent aux parfums floraux plus habituels du jasmin, de la lavande, de la violette, et bien évidemment de la rose, aux multiples vertus thérapeutiques et aux odeurs enivrantes.

En complément des soins du corps, la musique devient parfois médecine car les chants et les poèmes soulagent et guérissent les cœurs des "amants malades".

A travers ce programme musical, le spectateur découvrira une évocation du monde médiéval en se promenant en différents lieux. A travers la musique, les poèmes et les recueils de botanique médiévale, il s'imprènera des senteurs et des couleurs des fleurs et de l'univers musical raffiné de la fin du Moyen Âge.

Le Paradis céleste

Flos regalis (Codex Torino J II 9, fol.89-v90)

Vergene bella, Guillaume Dufay

Le jardin portait remède...

Biance flour (Codex Faenza, fol.56v-57r)

Tres douce flour...qui puist donner a tous mes maux santé
(Codex Torino JII, fol.122r)

Sur la route des parfums...

La belle et la gente rose (Codex Torino J II 9, fol.133v)

Roses et lis ay veu, Egidius (Codex Chantilly, fol.22)

Le jardin de l'amour courtois...

En un biau verger (Codex Torino, fol.101-102)

De toutes fleurs, Guillaume de Machaut (Codex Faenza, fol. 37v-38v)

Dimanche 20 mai à 16h

Jardin médiéval, parcours muséographique

L'Ensemble Roselis



L'Ensemble Roselis a été fondé en 2011 par Anaïs Ramage, après ses recherches effectuées dans le cadre d'un Master de musiques médiévales et une collaboration musicale de plusieurs années avec ses différents musiciens à la Schola Cantorum de Bâle et au Conservatoire National Supérieur de Musique de Lyon.

L'Ensemble Roselis, regroupant des artistes passionnés par les musiques médiévales, Renaissance et baroque, a pour particularité de chercher à recréer l'intime relation entre l'art et la nature existant depuis de nombreux siècles. Il développe ainsi avec les abbayes et festivals des rencontres autour du thème « Jardins et musique, médecine du corps et de l'âme ».

Ainsi, les programmes de concert de l'Ensemble Roselis mêlent étroitement l'inspiration et l'évocation de la nature dans la vie musicale des artistes depuis le Moyen Âge: ils invitent tantôt à un voyage musical dans les jardins médiévaux, ou à la redécouverte des multiples vertus médicinales et poétiques de la Rose, tantôt à une navigation sur la route des épices en mer Méditerranée, ou encore à l'exploration des fleurs musicales du XVII^e siècle, et ils convient chaque voyageur à une approche de la nature par l'intermédiaire des vertus des fleurs médicinales et musicales.

L'Ensemble Roselis s'intéresse particulièrement à la redécouverte des sonorités et des couleurs musicales de l'époque à travers les flûtes, la harpe, l'organetto, le clavicymbalum, les percussions, la vièle, les voix, et les anches médiévales. Il s'attache également à retrouver l'atmosphère de la musique jouée dans les jardins, d'après les nombreuses iconographies médiévales.

L'Ensemble développe aussi des activités pédagogiques autour de la relation à la nature, de sa découverte et de sa protection, afin de sensibiliser le public (surtout les enfants) au respect de la nature, par le biais de la création artistique. Un travail est en cours actuellement avec une personne travaillant en agriculture biologique, avec laquelle nous écrivons un conte pour enfants à la redécouverte des légumes et des saveurs oubliées, rythmant ces textes par des interludes musicaux et sons de la nature, tout en dégustant quelques saveurs.

Le programme *En un vergier où avoit mainte fleur*, tente de recréer une balade imaginaire dans les différents jardins médiévaux, et s'attache à faire le parallèle entre les fleurs musicales (l'ornementation), les fleurs poétiques et symboliques (dans les textes anciens), et l'univers des plantes médicinales. L'Ensemble Roselis reprend cette année ce programme avec un comédien qui transportera le spectateur dans l'imaginaire de ces jardins par des textes narratifs lus, extraits du *Roman de la Rose*, des *Dits de Machaut* et de *traités de botanique*, qui évoquent tous les fleurs et leurs pouvoirs médicinaux et ornementaux, autrement dit la poésie de la Nature.

Chacun des musiciens de Roselis travaille régulièrement avec d'autres ensembles de musiques médiévales tels que Gilles Binchois (Dominique Vellard), Ensemble Pierre Hamon et Marc Mauillon, Celadon (Paulin Büngden), Les jardins de Courtoisie (Anne Delafosse-Quentin), Tetraktys (Kees Boeke), Providencia, Per far Lieto, et se produit également dans d'autres répertoires avec d'autres ensembles réputés en Europe et aux Etats-Unis : La Fenice, Pygmalion, Correspondances, Concerto Soave, Les Traversées baroques, Le Concert Spirituel.

L'Ensemble Roselis a bénéficié d'une résidence suivie d'un concert au Festival des Rencontres de musique et de lutherie médiévales à Largentière en Ardèche pour créer son programme "*En un vergier où avait mainte fleur*". Il a bénéficié à nouveau d'une résidence et d'un concert à Pigna (Corse) au printemps 2014 pour la création de son programme *Flos florum*.



© D.R

Contact :
Anaïs Ramage, directrice artistique
ensembleroselis@gmail.com +33 6 83 92 91 08
19 quai Pierre Scize - 69009 - LYON - France



Anaïs Ramage, Flûtes à bec et anches médiévales

Après des études dans les Conservatoires de Paris et une licence de Musicologie à la Sorbonne, Anaïs, très attirée par la découverte de l'apprentissage de la musique ancienne à l'échelle internationale, intègre la Schola Cantorum Basiliensis à Bâle (Suisse) dans les classes de flûte à bec puis de basson. Elle y suit également l'enseignement de la clarinette ancienne et du chalumeau.

Particulièrement polyvalente, c'est après y avoir obtenu ses Diplômes de flûte à bec et de pédagogie, puis de basson et de dulciane, qu'elle poursuit son cursus en Master au CNSM de Lyon dans la classe de Pierre Hamon en flûte à bec, où elle obtient son diplôme « Mention très bien » à l'unanimité avec les félicitations.

Passionnée par le répertoire médiéval et la nature, elle écrit également un mémoire de recherche s'intitulant « L'évocation et l'inspiration des fleurs du jardin médiéval dans l'artpoétique et musical à l'automne du Moyen Âge ». Parallèlement, elle se perfectionne auprès de Jérémie Papasergio au CRR de Tours, avec lequel elle obtient son prix Mention très bien à l'unanimité avec les félicitations dans le cursus d'anches renaissance (bassons, hautbois renaissance, dulciane...). Elle collabore actuellement au sein de différents ensembles en France et à l'étranger, abordant des répertoires allant du XIV^e au XIX^e siècle :

Gilles Binchois (D.Vellard), Les Traversées Baroques (J.Pacquier/E.Meyer), La Fenice (J.Tubéry), Correspondances (S.Daucé), Les Ombres (S.Sartre/M.Blanchard), Les Surprises (LN.Bestion de Camboulas/J.Guignard), Concerto Soave (JM.Aymes), La Chapelle Rhénane (B.Haller), InAlto (L.Colson), Orchestre Atlantique (M.Form), Les Nouveaux Caractères (S.d'Hérin), Scherzi Musicali (N.Achten), Le Concert de l'Hostel-Dieu (FE.Comte).

Anaïs a enregistré chez les labels Glossa, K617, Ramée, Ambronay et enseigne au CRR de Toulon.



Nolwenn Le Guern, vièle à archet

Nolwenn débute sa formation musicale par le violoncelle. Après un cursus complet, elle s'oriente vers les musiques anciennes et étudie la viole de gambe dans la classe de Marianne Muller au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Lyon (CNSMDL). Elle obtient en 2011 un Master d'interprétation « Mention très bien » avec un sujet consacré à la lyra viol et au compositeur Alfonso Ferrabosco II.

Passionnée de recherche, elle consacre actuellement une thèse sur la musique des masques de cour au début du XVII^e siècle pour laquelle elle reçoit le soutien de la Société Générale.

Également viéliste, elle est co-fondatrice de l'Ensemble Barbaresque, formation qui se consacre à la musique médiévale des XIV^e et XV^e siècles. L'Ensemble reçoit en 2010 le soutien de la fondation La Caixa pour se produire dans de nombreuses villes d'Espagne. Elle se produit très régulièrement dans des ensembles tels que Le Concert de l'Hostel Dieu (FE.Comte), Les Jardins de Courtoisie (A.Delafosse-Quentin), Canticum Novum (E.Bardon), l'Ensemble Boréades (PA.Four), l'Ensemble Céladon (P.Bündgen), Les Chantres de Saint-Hilaire (FX.Lacroux), l'Ensemble Epsilon (M.Hamon-Loisance), Roselis (A.Ramage).

Elle a enregistré pour divers labels tels que Aéon, Ricercar, Triton et est invitée régulièrement sur France Musique dans l'émission « Le matin des musiciens » (Edouard Fouré Caul-Futy) et « L'été des festivals » (Arielle Butaux).



Claire Piganiol, harpe gothique et flûtes à bec

Claire Piganiol a étudié la flûte à bec et la harpe moderne au conservatoire de la Vallée de Chevreuse en région parisienne. C'est aussi là qu'elle a découvert les harpes anciennes à l'occasion d'un stage ; elle s'est prise de passion pour ces instruments peu joués aujourd'hui et dont l'apprentissage l'a conduite à Milan, à Toulouse puis à la Schola Cantorum de Bâle, où elle a obtenu un Master en harpes anciennes en 2012.

Un Master en instruments du Moyen Âge et de la Renaissance sous la direction de Kees Boeke à la Musikhochschule de Trossingen lui a permis de se spécialiser dans les répertoires de ces époques, sur lesquels elle avait également mené des recherches dans le cadre de sa formation universitaire, en histoire d'abord, puis en musicologie (maîtrise à l'université Paris-Sorbonne - Paris IV).

Claire participe à de nombreux projets en France et à l'étranger avec les ensembles Roselis, Isabella, Tetraktys, Gilles Binchois, Les Riches Heures, Centre de musique baroque de Versailles, le Parlement de Musique, I Ragazzari, Celacanto, Kesselberg... Elle anime régulièrement des stages et ateliers d'initiation aux instruments anciens.



Catalina Vicens, claviers médiévaux et percussions

Catalina est née à Santiago au Chili. A l'âge de 18 ans, elle reçoit une bourse d'études pour étudier le clavecin avec Lionel Party à la prestigieuse Ecole Curtis Institute of Music à Philadelphia aux Etats-Unis puis, avec la bourse d'études DAAD, elle part étudier avec Robert Hill à Freiburg en Allemagne.

Souhaitant approfondir ses connaissances en musique ancienne, elle va étudier le clavecin avec Andrea Marcon à la Schola Cantorum Basiliensis en Suisse où, enchantée par le monde de la musique médiévale, elle poursuit un Master en claviers médiévaux dans la classe de Corina Marti. En 2008, elle remporte le 1er Prix du Concours International de Claviers Historiques "Fritz Neumayer" en Allemagne.

Catalina se produit régulièrement en tant que soliste en Europe, en Amérique du Sud et aux Etats-Unis et joue dans différents ensembles de musiques médiévales, baroques et contemporaines, tels que La Cetra Baroque Orchestra, Alla Francesca (Pierre Hamon, Marc Mauillon), Per Far Lieto, Duo Marti-Vicens (claviers médiévaux), La Traditora (musique renaissance et baroque), Mediva...

Elle a enregistré des disques avec plusieurs ensembles de musiques médiévales, ainsi qu'un disque solo sur une collection de clavecins anciens du Palais Bad Krozingen en Allemagne. Catalina est actuellement chercheur en doctorat à l'université de Leiden (Pays-Bas).



Lisa Magrini, soprano

Lisa a obtenu en 2011 un Master de performance musicale à la Schola Cantorum de Bâle (Suisse) après trois ans d'étude dans ce prestigieux établissement.

Elle a en outre étudié le chant lyrique au Conservatoire d'Aix en Provence, ainsi que la musicologie et la psychologie à l'Université de Provence.

Elle a fait ses débuts sur scène en 1995, et n'a pas cessé depuis de se produire en concert en tant que soliste (avec Natalia Cherachova -Clavecin-, Lionel Desmeules -Clavecin et orgue-, Marcus Maitrot -Piano-, Benoit

Dumon - orgue ...) ou bien au sein d'ensembles à un par voix (Ensemble Gilles Binchois, Les Voix Animées, Vox vagans...) ou encore en chœur (Chœur du Festival d'Art Lyrique d'Aix en Provence, Chœur Radio de radio-Canada...)

Son répertoire va de la musique médiévale à la musique contemporaine, en passant par la Renaissance, le baroque et le classique, avec quelques incursions vers les musiques traditionnelles.

Ayant travaillé avec de grands professionnels de la voix d'horizons variés, comme Carlos Belbey, Laure Florentin, Vincent Recolin, Dominique Vellard, Gerd Türk, Lise Arseguet, Johanette Zomer, Monique Zanetti, Gérard Lesne etc, c'est très naturellement que Lisa Magrini se met à enseigner la technique vocale en faisant une synthèse toute personnelle des enseignements qu'elle reçut avec sa propre expérience et sensibilité de chanteuse.

Lisa anime régulièrement des conférences sur la voix, des stages de technique vocale, ainsi que des stages d'interprétation de la musique ancienne. Elle dirige plusieurs chorales du sud de la France et elle est directrice artistique du Festival d'Art Vocal de Seillons Source d'Argens (Var)

Musée de Saint-Antoine-l'Abbaye

Réseau des musées départementaux

Avec une présence forte sur le territoire grâce à l'implantation de ses musées départementaux, accessibles gratuitement, la politique patrimoniale du Département de l'Isère vise à mettre à disposition des publics tous les types de patrimoine (historique, archéologique, artistique, ethnographique...) sous les formes les plus dynamiques et les plus ouvertes.

Le Musée de Saint-Antoine-l'Abbaye fait partie du réseau des 10 musées départementaux dont l'entrée est gratuite.

Maison Bergès - Musée de la Houille Blanche

Musée archéologique Grenoble-Saint-Laurent

Musée de l'Ancien Evêché

Musée d'art sacré contemporain Saint-Hugues-de-Chartreux

Musée dauphinois

Musée de la Résistance et de la Déportation de l'Isère
- Maison des Droits de l'Homme

Musée Hébert

Musée Hector Berlioz

Musée de la Révolution française - Domaine de Vizille

10 musées à (re)découvrir

- Maison Bergès
- Musée de la Houille blanche
- Musée archéologique Grenoble-Saint-Laurent
- Musée de l'Ancien Evêché
- Musée d'art sacré contemporain Saint-Hugues-de-Chartreux
- Musée dauphinois
- Musée de la Résistance et de la Déportation de l'Isère
- Maison des Droits de l'Homme
- Musée de la Révolution française Domaine de Vizille
- Musée de Saint-Antoine-l'Abbaye
- Musée Hébert
- Musée Hector-Berlioz

www.isere-culture.fr

**Soyez curieux
C'est gratuit!**

isère
LE DÉPARTEMENT

Musée de Saint-Antoine-l'Abbaye

**MUSÉE DE
SAINT-ANTOINE
L'ABBAYE**



Musée de Saint-Antoine-l'Abbaye
Le Noviciat
38160 Saint-Antoine-l'Abbaye
Téléphone 04 76 36 40 68
Fax 04 76 36 48 10
musee-saint-antoine@isere.fr
www.musee-saint-antoine.fr

Contact presse :
jean-hugues.dormois@isere.fr
carole.fayolas@isere.fr

Ouverture

Public individuel
Du 5 mars au 11 novembre, les 8 et 9 décembre.

Public scolaire
Du 2 janvier au 21 décembre.

Horaires

Ouvert du 5 mars au 11 novembre.
En mars et avril, et en septembre, octobre et novembre tous les jours sauf le mardi de 14 h à 18 h.
En mai et juin les lundis, mercredis, jeudis et vendredis de 14 h à 18 h. Les samedis, dimanches et jours fériés de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 18 h.
En juillet et août, tous les jours sauf le mardi de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 18 h.
Les 11 et 12 août de 14 h à 20 h
Le 28 octobre de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 18 h.

ENTREE GRATUITE
Fermé le 1^{er} mai

Entrée gratuite

Aux expositions, concerts, spectacles et ateliers, sauf exception.

Accessibilité

L'ensemble des espaces muséographiques et des spectacles est accessible aux personnes à mobilité réduite, à l'exception du Logis de l'Abbé.

Situation géographique

En Isère, à 45 minutes de Grenoble et Valence. A 75 minutes de Lyon.

**MUSÉE DE
SAINT-ANTOINE
L'ABBAYE**



Musée de Saint-Antoine-l'Abbaye
Le Noviciat
38160 Saint-Antoine-l'Abbaye
Téléphone 04 76 36 40 68
Fax 04 76 36 48 10
musee-saint-antoine@isere.fr

www.musee-saint-antoine.fr

